

After leaving Mr Tumnus's ruined home, the children meet Mr Beaver, who becomes their guide.

* * * * *

They therefore all hurried along behind their new friend who led them at a surprisingly quick pace, and always in the thickest parts of the forest, for over an hour. Everyone ____ very tired (to feel) and very hungry when suddenly the trees ____ (to begin) to get thinner in front of them and the ground to fall steeply downhill. A minute later they ____ (to come) out under the open sky - the sun ____ (to still shine) - and ____ (to find) themselves looking down on a fine sight.

They ____ (to stand) on the edge of a steep, narrow valley at the bottom of which ____ (to run) - at least it ____ (to run) if it ____ (to be) frozen - a fairly large river. Just below them a dam ____ (to be) built across this river, and when they ____ (to see) it everyone suddenly ____ (to remember) that of course beavers ____ (to always make) dams and ____ (to feel) quite sure that Mr Beaver ____ (to make) this one. They also ____ (to notice) that he now ____ (to have) a sort of modest expression on his face - the sort of look people have when you ____ (to visit) a garden they ____ (to make) or you ____ (to read) a story they ____ (to write).

So it was only common politeness when Susan said, "What a lovely dam!" And Mr Beaver didn't say "Hush" this time but "Merely a trifle! Merely a trifle! And it isn't really finished!"

* * * * *

Поэтому ребята поспешили за новым другом, который вел их по самым густым зарослям, да так быстро, что они едва поспевали за ним. Они шли около часа, очень устали и проголодались, но вдруг деревья перед ними стали расступаться, а дорога пошла круто вниз. Через минуту они оказались под открытым небом - солнце все еще светило - и перед ними раскинулось великолепное зрелище.

Они стояли на краю узкой, круто уходящей вниз лощины, по дну которой протекала - вернее протекала бы, если бы ее не сковал лед, - довольно широкая река. А прямо под ногами реку перерезала плотина. Взглянув на нее, ребята сразу вспомнили, что бобры всегда строят плотины, и подумали, что эта плотина наверняка построена мистером Бобром. Они заметили также, что на его физиономии появилось подчеркнуто скромное выражение: такое выражение бывает на лицах людей, когда они показывают выращенный собственными руками сад или читают вам написанную ими книгу. Простая вежливость требовала, чтобы Сьюзен произнесла: "Какая прекрасная плотина!" На этот раз мистер Бобр не сказал: "Ш-ш-ш". Он сказал: "Ну что вы, что вы, это такой пустяк. К тому же работа еще не закончена".

They therefore all **hurried** along behind their new friend who **led** them at a surprisingly quick pace, and always in the thickest parts of the forest, for over an hour. Everyone **was feeling** very tired and very hungry when suddenly the trees **began** to get thinner in front of them and the ground to fall steeply downhill. A minute later they **came** out under the open sky (the sun **was still shining**) and **found** themselves looking down on a fine sight.

They **were standing** on the edge of a steep, narrow valley at the bottom of which **ran** - at least it **would have been running** if it **hadn't been** frozen - a fairly large river. Just below them a dam **had been** built across this river, and when they **saw** it everyone suddenly **remembered** that of course beavers **are always making** dams and **felt** quite sure that Mr Beaver **had made** this one. They also **noticed** that he now **had** a sort of modest expression on his, face - the sort of look people have when you **are visiting** a garden they've **made** or you **are reading** a story they've **written**. So it **was** only common politeness when Susan **said**, "What a lovely dam!" And Mr Beaver didn't say "Hush" this time but "Merely a trifle! Merely a trifle! And it isn't really finished!"

Watch the clip: [BBC 1988](#). [Disney 2005](#)